



**Conseil des Arts du Canada
Financement aux artistes
et organismes artistiques
aux Territoires du Nord-Ouest,
2008-2009**



Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts

Pour obtenir plus de précisions ou d'autres exemplaires de ce document, veuillez vous adresser au :



Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts

Bureau de la recherche
350 rue Albert
Case postale 1047
Ottawa (Ontario) Canada K1P 5V8
613-566-4414 / 1-800-263-5588 poste 4526
recherche@conseildesarts.ca
Télec. 613-566-4428
www.conseildesarts.ca

Également disponible sur Internet à l'adresse
http://www.conseildesarts.ca/publications_f

Ce document est une publication complémentaire au Rapport annuel du Conseil des Arts du Canada de 2008-2009.

www.conseildesarts.ca/rapportsannuels

Publication is also available in English

Table des matières

1.0	Survol des fonds accordés aux Territoires du Nord-Ouest par le Conseil des Arts du Canada en 2008-2009	1
2.0	L'essentiel des données statistiques concernant les arts aux Territoires du Nord-Ouest	2
3.0	Faits saillants des subventions du Conseil des Arts du Canada aux artistes et organismes artistiques des Territoires du Nord-Ouest	3
4.0	Financement global des arts et de la culture aux Territoires du Nord-Ouest par les trois ordres de gouvernement	6
5.0	Tableaux détaillés des fonds accordés aux Territoires du Nord-Ouest par le Conseil des Arts du Canada.....	9

Table des tableaux

Tableau 1 : Dépenses publiques au chapitre de la culture, aux Territoires du Nord-Ouest, 2006-2007	7
Tableau 2 : Dépenses publiques au chapitre de la culture, total des provinces et des territoires, 2006-2007.....	7
Tableau 3 : Dépenses publiques au chapitre de la culture en \$ par habitant par province et territoire, 2006-2007	8
Tableau 4 : Subventions du Conseil des Arts du Canada aux Territoires du Nord-Ouest et total subventions du Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2008-2009	9
Tableau 5 : Financement au chapitre des arts par discipline, Territoires du Nord-Ouest, 2008-2009	10
Tableau 6 : Demandes de subvention des Territoires du Nord-Ouest présentées au Conseil des Arts du Canada et total des demandes de subvention au Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2008-2009	11
Tableau 7 : Territoires du Nord-Ouest – Diverses comparaisons avec d'autres provinces, 2008-2009	12
Tableau 8 : Financement par collectivité, Territoires du Nord-Ouest, 2008-2009	13
Tableau 9 : Liste détaillée des subventions aux artistes individuels aux Territoires du Nord-Ouest, 2008-2009	14
Tableau 10 : Liste détaillée des subventions aux organismes artistiques aux Territoires du Nord-Ouest, 2008-2009	15

1.0 Survol des fonds accordés aux Territoires du Nord-Ouest par le Conseil des Arts du Canada en 2008-2009

- En 2008-2009, le Conseil des Arts du Canada a accordé 204 105 \$ aux arts des Territoires du Nord-Ouest.
- Un montant de 5 217 \$ a en outre été payé à 12 écrivains et écrivaines des Territoires du Nord-Ouest dans le cadre du Programme du droit de prêt public en 2008-2009,¹ ce qui porte à 209 322 \$ l'aide attribuée aux Territoires du Nord-Ouest.
- En 2008-2009, le Conseil des Arts du Canada a accordé 29 200 \$ en subventions à cinq artistes, ainsi que 174 905 \$ à sept organismes artistiques des Territoires du Nord-Ouest.
- L'aide du Conseil des Arts du Canada a touché les disciplines de la musique, des arts visuels, des arts médiatiques, et des lettres et de l'édition. Certaines subventions ont aussi été octroyées par le Secrétariat des arts autochtones. En 2008-2009, le plus gros montant de l'aide est allé aux arts médiatiques (41 000 \$), puis aux lettres et à l'édition (40 905 \$) et aux arts visuels (35 200 \$).
- 28 demandes d'appui ont été soumises au Conseil des Arts du Canada par des artistes et des organismes artistiques des Territoires du Nord-Ouest en 2008-2009, ce qui représente 0,2 % du total des demandes reçues.
- L'aide financière accordée aux artistes et aux organismes artistiques de Fort Simpson est de 108 000 \$, ce qui représente 52,9 % du financement total attribué aux Territoires du Nord-Ouest. En 2008-2009, Yellowknife a reçu 78 605 \$, soit 43,9 % du financement total. Deux autres collectivités des Territoires du Nord-Ouest ont reçu au total 6 500 \$ (3,1 % du total).
- En 2008-2009, les artistes des Territoires du Nord-Ouest ont reçu 0,1 % des subventions du Conseil des Arts du Canada décernées aux artistes, et les organismes artistiques des Territoires du Nord-Ouest ont reçu 0,1 % des subventions du Conseil des Arts du Canada accordées aux organismes artistiques. Au total, les artistes et organismes artistiques des Territoires du Nord-Ouest ont reçu 0,1 % des subventions du Conseil des Arts du Canada. La province représente 0,13 % de la population totale du Canada,² et 0,13 % des artistes canadiens.³
- Trois artistes des Territoires du Nord-Ouest ont fait partie de comités d'évaluation par les pairs en 2008-2009, représentant 0,4 % de l'ensemble des pairs évaluateurs.

¹ Le Programme du droit de prêt public accorde des paiements aux auteurs dont les livres font partie des collections d'un échantillon de bibliothèques publiques canadiennes, <http://www.conseildesarts.ca/publications_f/recherche/art_rh_culturel/tc128806646736367125.htm>.

² Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. «Population par année, par province et territoire», juillet 2008, <<http://www40.statcan.gc.ca/l02/cst01/demo02a-fra.htm>>.

³ Hill Stratégies Recherche Inc. «Les artistes dans les provinces et territoires du Canada basé sur le recensement de 2006», *Regards statistiques sur les arts*, mars 2009. <http://www.conseildesarts.ca/publications_f/recherche/art_rh_culturel/tc128806646736367125.htm>.

2.0 L'essentiel des données statistiques concernant les arts aux Territoires du Nord-Ouest⁴

- En 2006, on dénombre 180 artistes dans les Territoires du Nord-Ouest. Les artistes représentent 0,71% de la population active totale de ce territoire.
- Le revenu médian des artistes s'élève à 20 100 \$. Ce chiffre démontre qu'un artiste typique des Territoires du Nord-Ouest gagne moins de la moitié du revenu typique de tous les Territoires du Nord-Ouest (40 000 \$).
- Le secteur culturel dans son ensemble compte environ 750 travailleurs. Dans les Territoires du Nord Ouest, une personne sur 34 occupe une profession culturelle.
- Plus de 43 millions de dollars ont été consacrés à la culture dans ces territoires par tous les paliers de gouvernement en 2006-2007. Les dépenses du gouvernement fédéral par personne au chapitre de la culture placent les Territoires du Nord-Ouest au premier rang des provinces/territoires avec 720 \$. Les Territoires du Nord-Ouest figurent au second rang des dépenses des gouvernements provinciaux/territoriaux avec 231 \$ par personne.

⁴ Source :

Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. « Dépenses publiques au titre de la culture : tableaux de données, 2006-2007 », <<http://www.statcan.gc.ca/pub/87f0001x/87f0001x2009001-fra.htm>>.

Hill Stratégies Recherche Inc. « Les artistes dans les provinces et territoires du Canada, basé sur le recensement de 2006 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 7 no 5, mars 2009, <http://www.hillstrategies.com/docs/Artistes_provinces2006.pdf>.

3.0 Faits saillants des subventions du Conseil des Arts du Canada aux artistes et organismes artistiques des Territoires du Nord-Ouest

Organismes artistiques

Le Conseil des Arts du Canada appuie le travail des organismes artistiques. En 2008-2009, au nombre des organismes artistiques des Territoires du Nord-Ouest ayant reçu des fonds, mentionnons :

Organisme	Collectivité	Financement
Fort Simpson Aboriginal Arts Administrators 2008	FORT SIMPSON	50 000 \$
Northern Arts & Cultural Centre	YELLOWKNIFE	7 000 \$
WAMP Co-op	YELLOWKNIFE	27 000 \$
Yellowknife Public Library	YELLOWKNIFE	8 905 \$

Organismes artistiques autochtones

Le Conseil des Arts du Canada soutient le travail des organismes artistiques autochtones. En 2008-2009, parmi ces organismes des Territoires du Nord-Ouest ayant reçu des fonds, mentionnons :

Organisme	Collectivité	Financement
Goyatiko Language Society	YELLOWKNIFE	20 000 \$
Native Communications Society of the NWT	YELLOWKNIFE	4 000 \$
Open Sky Creative Society	FORT SIMPSON	58 000 \$

Exemples du financement du Conseil des Arts du Canada aux Territoires du Nord-Ouest⁵

Le Conseil des Arts du Canada appuie les activités d'artistes et d'organismes artistiques professionnels par l'entremise de ses programmes. Le texte qui suit illustre bien la diversité des activités appuyées par le Conseil des Arts du Canada aux Territoires du Nord-Ouest.

Demandant et obtenant pour la première fois une subvention, **Karen Zaidan** de Fort Smith, des Territoires du Nord-Ouest, a reçu **1 500 \$** dans le cadre du programme de **Subventions de voyage aux musiciens professionnels** pour prendre part à l'**Advanced International Voice Workshop**, à Banff avec Richard Armstrong, en août 2008. L'atelier de dix jours a permis aux musiciens d'explorer de nouvelles techniques vocales dans un environnement ouvert et compréhensif, et de se concentrer sur la gamme vocale, la respiration et la créativité individuelle. En ayant l'occasion de se découvrir de nouvelles dimensions, les musiciens ont été encouragés à continuer à apprendre, à créer et à enseigner la musique. **Mme Zaidan** a indiqué que l'atelier a été une excellente occasion de rencontrer des musiciens de renommée internationale, ce qui entraînera sans doute des collaborations futures.

⁵ Sauf indication contraire, les descriptions et les citations sont extraites des documents contenus dans la demande de subvention.

La **Yellowknife Public Library (YLP)** a reçu une subvention de **8 905 \$** dans le cadre du programme **Rencontres et festivals littéraires** pour l'aider à organiser une série de rencontres littéraires pour les écrivains canadiens en 2008-2009. Seule bibliothèque publique de Yellowknife, la **YPL** s'est engagée à attirer des artistes diversifiés et de haute qualité dans les Territoires du Nord-Ouest et à exposer les résidents aux écrivains professionnels canadiens. Lors de cette série de rencontres littéraires, des auteurs tels que Maxine Trottier, Dan Bar-El et Julie Lawson ont été invités à partager leurs œuvres avec les publics locaux lors de lectures publiques, de visites d'écoles, d'ateliers et d'activités de vente de livres. Les écrivains ont aussi visité des bibliothèques à Fort Smith, Hay River et Fort Simpson afin de s'assurer que la littérature est accessible aux petites localités et aux collectivités éloignées.

En 2008-2009, une subvention de **15 200 \$** a été accordée à **Goota Ashoona** et à **Joe Ashoona** de Yellowknife, dans le cadre du **Programme d'aide aux formes d'arts visuels traditionnels autochtones** pour les artistes, afin de permettre à des particuliers de créer un programme de sculpture sur fanon de baleine entre les sculpteurs haïdas et inuits. Famille multigénérationnelle ayant suscité une grande admiration au sein de la communauté autochtone, les **Ashoona** ont présenté le programme comme un moyen de rendre hommage à la solide relation artistique qui existe entre les Inuits et les Haïdas. Il visait essentiellement à favoriser l'échange de matériaux et de ressources entre les deux groupes de sculpteurs; cependant, les artistes ont aussi enseigné aux enfants haïdas d'âge scolaire les techniques de sculpture des Inuits. Cet échange fut une occasion unique pour les deux groupes d'apprendre les pratiques artistiques de l'autre communauté autochtone.

Open Sky Creative Society, de Fort Simpson, dans les Territoires du Nord-Ouest, a reçu **14 000 \$** dans le cadre du programme **Aide aux projets d'arts médiatiques** pour présenter deux volets majeurs du programme des arts médiatiques de l'**Open Sky Festival** en juin 2009. Le programme de la **Society** mettra en vedette des artistes dont les œuvres portent sur la communauté artistique de Dehcho et comportera une nouvelle exposition des arts médiatiques d'une semaine, ainsi que des séances officielles de visionnement de vidéos et de films. Les organisateurs du festival espèrent que cette initiative permettra à la communauté artistique de Dehcho d'interagir avec des artistes locaux et nationaux de partout au Canada, et les exposera ainsi à des formes d'arts nouvelles et possiblement étranges pour eux.

Tanya Gillis, de Yellowknife, a obtenu une subvention de **5 000 \$** dans le cadre du **Programme de promotion professionnelle** pour l'aider à faire appel aux services de **Mainstage Management Inc.** pour réaliser plusieurs projets de perfectionnement professionnel importants de janvier à juin 2009. Lors de cette courte période, **Mme Gillis** a fait un travail remarquable, en enregistrant et interprétant des œuvres aux côtés des artistes les plus exceptionnels de la musique contemporaine. Au cours de la prochaine année, l'artiste a l'intention de participer à des prestations, à des expositions et à des activités de réseautage au Canada, aux États-Unis et à l'étranger, afin de se faire mieux connaître sur la scène internationale. En participant à ces événements, **Mme Gillis** espère créer de nouvelles possibilités de tournées et d'édition, et améliorer son porte-folio, en tant que musicienne reconnue mondialement.

Une subvention de **7 000 \$** a été accordée au **Northern Arts & Cultural Centre (NACC)** dans le cadre du **Programme d'aide à la littérature orale (création parlée et conte)** pour présenter la quatrième édition annuelle du **NACC Festival of Stories**, du 30 mai au 7 juin 2008, à Yellowknife. Le **NACC** vise à encourager le développement des arts de la scène de toutes les traditions culturelles et à offrir un endroit dans les Territoires du Nord-Ouest pour les représentations communautaires et professionnelles. Sous le thème *Objects in the Mirror are Closer than They Appear: Storytelling Road Festival*, le festival portait sur le concept du voyage comme histoire unique et présentait des conteurs venant de différentes régions du Canada et de divers milieux culturels. Cet événement a marqué une étape importante dans la promotion de la littérature orale dans le Nord du Canada, pour les conteurs comme pour le public.

Shad Turner, un jeune chef de chœur de Yellowknife, a obtenu **2 500 \$** dans le cadre du programme de **Subventions de voyage aux musiciens professionnels** afin de participer au **Sarteano Choral Conducting Workshop** en Italie au mois d'août 2008. Au cours d'une période de huit jours, les artistes ont travaillé sur le renforcement des méthodes de répétition et de prestation pour les chorales de chambre, et présenté leurs œuvres au sein de la communauté. L'atelier a apporté à **M. Turner** l'inspiration, des idées de programmes, et des contacts indispensables pour des projets de collaboration à venir, trois éléments essentiels au succès des chefs de chorales, en particulier ceux qui travaillent en régions isolées. Plus important encore, le programme a permis à **M. Turner** de considérer d'un nouvel œil l'importance des chorales au sein de leur communauté, un aspect qu'il espère mettre en pratique dans son travail à son retour.

4.0 Financement global des arts et de la culture aux Territoires du Nord-Ouest par les ordres de gouvernement⁶

- Aux Territoires du Nord-Ouest, le financement des arts et de la culture par les trois ordres de gouvernement s'est élevé à 43,4 millions de dollars en 2006-2007 (la dernière année de données globales de Statistique Canada).
- Le financement fédéral représentait la part la plus importante avec 72 % (31,3 millions de dollars), suivi du financement de sources territoriales avec 23 % (10,0 millions de dollars). Une autre tranche de 5 % (2,0 millions de dollars) des dépenses gouvernementales totales aux Territoires du Nord-Ouest provenait de sources municipales.
- Aux Territoires du Nord-Ouest, le financement au chapitre de la culture par le gouvernement fédéral, qui s'établit à 31,3 millions de dollars, est principalement concentré (98 %) dans deux domaines : la diffusion et les ressources du patrimoine (parcs/sites historiques et parcs naturels/provinciaux). Le reste des fonds, soit 2 % ou 630 000\$, est octroyé à des domaines tels que les films et les vidéos (106 000 \$), les arts de la scène (97 000 \$), les arts multidisciplinaires (259 000 \$). Au cours de la même année (2006-2007), le financement du Conseil des Arts du Canada a représenté 4 % de toutes les dépenses fédérales en matière de culture aux Territoires du Nord-Ouest.
- Entre 2003-2004 et 2006-2007, les dépenses fédérales en matière de culture aux Territoires du Nord-Ouest ont augmenté, passant de 29,7 millions de dollars à 31,3 millions de dollars (une augmentation de 5 %). Au cours de la même période, le financement du Conseil des Arts du Canada aux Territoires du Nord-Ouest a augmenté, passant de 157 000 \$ à 214 045 \$.
- La plus importante part du financement provincial est concentrée dans trois domaines : les ressources du patrimoine, les bibliothèques, et les arts multidisciplinaires (98 % ou 9,8 millions de dollars). Le gouvernement territorial finance aussi la diffusion (215 000 \$).

⁶ Source :

Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. « Dépenses publiques au titre de la culture : tableaux de données, 2006-2007 », juillet 2009, <<http://www.statcan.gc.ca/pub/87f0001x/87f0001x2009001-fra.htm>>.

**Tableau 1 : Dépenses publiques au chapitre de la culture,
aux Territoires du Nord-Ouest, 2006-2007¹**

(en milliers de dollars)

	Fédéral	Provincial	Municipal	Total
Bibliothèques	0 \$	1 998 \$	1 936 \$	3 934 \$
Ressources du patrimoine	16 347 \$	6 888 \$	0 \$	23 235 \$
Enseignement des arts	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$
Lettres et édition	97 \$	0 \$	0 \$	97 \$
Arts de la scène	63 \$	0 \$	0 \$	63 \$
Arts visuels et artisanat	37 \$	0 \$	0 \$	37 \$
Films et vidéos	106 \$	0 \$	0 \$	106 \$
Diffusion	14 414 \$	215 \$	0 \$	14 629 \$
Enregistrement sonore	10 \$	0 \$	0 \$	10 \$
Multiculturalisme	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$
Multidisciplinaires et autres activités ²	259 \$	945 \$	38 \$	1 242 \$
Total	31 334 \$	10 047 \$	1 974 \$	43 355 \$

¹Par suite des changements dans la méthodologie, les données de 2006-2007 ne doivent pas être comparées aux données qui ont été publiées avant celles révisées de 2003-2004.

²Comprend le financement octroyé aux installations culturelles, centres, festivals, municipalités, programmes d'échanges culturels et autres activités.

**Tableau 2 : Dépenses publiques au chapitre de la culture,
total des provinces et des territoires, 2006-2007¹**

(en milliers de dollars)

	Fédéral	Provincial	Municipal ²	Total
Bibliothèques	40 287 \$	948 277 \$	1 706 431 \$	2 694 995 \$
Ressources du patrimoine	958 861 \$	687 014 \$	105 691 \$	1 751 566 \$
Enseignement des arts	19 344 \$	127 648 \$	0 \$	146 992 \$
Lettres et édition	135 259 \$	22 335 \$	0 \$	157 594 \$
Arts de la scène	226 502 \$	211 762 \$	40 332 \$	478 596 \$
Arts visuels et artisanat	22 294 \$	49 475 \$	0 \$	71 769 \$
Films et vidéos	351 103 \$	119 513 \$	0 \$	470 616 \$
Diffusion	1 758 860 \$	174 898 \$	0 \$	1 933 758 \$
Enregistrements sonores	24 421 \$	6 043 \$	0 \$	30 464 \$
Multiculturalisme	16 743 \$	18 141 \$	0 \$	34 884 \$
Multidisciplinaires et autres activités	158 599 \$	192 293 \$	532 873 \$	883 765 \$
Total³	3 712 273 \$	2 557 398 \$	2 385 327 \$	8 654 998 \$

¹Par suite des changements dans la méthodologie, les données de 2006-2007 ne doivent pas être comparées aux données qui ont été publiées avant celles révisées de 2003-2004.

²Les dépenses municipales sont calculées pour l'année de calendrier.

³Comprend des transferts entre administrations publiques de l'ordre de 429 \$ millions.

**Tableau 3 : Dépenses publiques au chapitre de la culture
en \$ par habitant par province et territoire, 2006-2007¹**

	Fédéral	Provincial	Municipal	Total
Canada	113 \$	78 \$	72 \$	263 \$
Terre-Neuve-et-Labrador	93 \$	107 \$	26 \$	226 \$
Île-du-Prince-Édouard	141 \$	101 \$	30 \$	272 \$
Nouvelle-Écosse	115 \$	80 \$	39 \$	235 \$
Nouveau-Brunswick	92 \$	82 \$	37 \$	210 \$
Québec	163 \$	104 \$	66 \$	333 \$
Ontario	106 \$	55 \$	81 \$	242 \$
Manitoba	72 \$	110 \$	47 \$	229 \$
Saskatchewan	48 \$	117 \$	90 \$	255 \$
Alberta	56 \$	93 \$	65 \$	213 \$
Colombie-Britannique	45 \$	58 \$	88 \$	191 \$
Yukon	593 \$	526 \$	25 \$	1 144 \$
Territoires du Nord-Ouest	720 \$	231 \$	45 \$	997 \$
Nunavut	308 \$	203 \$	41 \$	552 \$

¹Les chiffres par habitant ont été calculés à l'aide de données fournies par Statistique Canada : Tableau 1 : Dépenses publiques au titre de la culture, selon la province ou le territoire et le palier de gouvernement, 2006-2007 (juillet 2009) et Population par année, par province et territoire (juillet 2007).

Note: Par suite des changements dans la méthodologie, les données de 2006-2007 ne doivent pas être comparées aux données qui ont été publiées avant celles révisées de 2003-2004.

Comprend le financement aux bibliothèques, aux ressources du patrimoine (musées, parcs et sites historiques, parcs provinciaux et naturels), à l'enseignement des arts, aux lettres et à l'édition, aux arts de la scène, aux arts visuels et à l'artisanat, aux films et vidéos, à la diffusion, à l'enregistrement sonore, aux arts multidisciplinaires et à d'autres activités.

5.0 Tableaux détaillés des fonds accordés aux Territoires du Nord-Ouest par le Conseil des Arts du Canada

Financement du Conseil des Arts du Canada aux Territoires du Nord-Ouest

- De 1999-2000 à 2008-2009, le financement du Conseil des Arts du Canada aux Territoires du Nord-Ouest a augmenté, passant de 97 900 \$ à 204 105 \$, une hausse significative de 108,48 %.
- La part des subventions totales du Conseil des Arts du Canada qui est allée aux Territoires du Nord-Ouest a augmenté légèrement, passant de 0,10 % en 1999-2000 à 0,14 % en 2008-2009.

Tableau 4 : Subventions du Conseil des Arts du Canada aux Territoires du Nord-Ouest et total des subventions du Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2008-2009

Exercice	Subventions aux Territoires du Nord-Ouest	Total des subventions du Conseil des Arts du Canada	Territoires du Nord-Ouest, en % du total
1999-2000	97 900 \$	103 008 149 \$	0,10 %
2000-2001	99 200 \$	105 051 989 \$	0,09 %
2001-2002	100 080 \$	123 777 539 \$	0,08 %
2002-2003	104 550 \$	129 467 062 \$	0,08 %
2003-2004	157 665 \$	125 957 452 \$	0,13 %
2004-2005	98 700 \$	121 455 742 \$	0,08 %
2005-2006	184 540 \$	120 519 422 \$	0,15 %
2006-2007	214 045 \$	140 838 547 \$	0,15 %
2007-2008	232 040 \$	152 803 607 \$	0,15 %
2008-2009	204 105 \$	145 639 343 \$	0,14 %
Changement en %	108,48 %	41,39 %	

**Tableau 5 : Financement au chapitre des arts par discipline,
Territoires du Nord-Ouest, 2008-2009**

Discipline	Artistes	Organismes artistiques	Total
50e Anniversaire	0 \$	0 \$	0 \$
Arts autochtones	0 \$	78 000 \$	78 000 \$
Arts médiatiques	0 \$	41 000 \$	41 000 \$
Arts visuels	15 200 \$	20 000 \$	35 200 \$
Danse	0 \$	0 \$	0 \$
Directeur	0 \$	0 \$	0 \$
Directeur de la Division des arts	0 \$	0 \$	0 \$
Équité	0 \$	0 \$	0 \$
Inter-arts	0 \$	0 \$	0 \$
Lettres et édition	5 000 \$	35 905 \$	40 905 \$
Musique	9 000 \$	0 \$	9 000 \$
Prix et dotations	0 \$	0 \$	0 \$
Promotion de la diffusion	0 \$	0 \$	0 \$
Théâtre	0 \$	0 \$	0 \$
Total - Territoires du Nord-Ouest	29 200 \$	174 905 \$	204 105 \$
Total - Canada	23 300 742 \$	122 338 601 \$	145 639 343 \$
Subventions aux Territoires du Nord-Ouest en % du total du financement du Conseil des Arts du Canada	0,13 %	0,14 %	0,14 %

Demandes de subvention des Territoires du Nord-Ouest

- Depuis 1999-2000, le nombre total de demandes de subvention provenant d'artistes et d'organismes artistiques des Territoires du Nord-Ouest a varié, allant de 16 à 37. La part des demandes de subvention des Territoires du Nord-Ouest a fluctué entre 0,10 % et 0,23 %. En 2008-2009, la part des demandes de subvention des Territoires du Nord-Ouest au Conseil des Arts du Canada a été légèrement supérieure à leur part de la population et à leur part des artistes – voir le Tableau 7.

Tableau 6 : Demandes de subvention des Territoires du Nord-Ouest présentées au Conseil des Arts du Canada et total des demandes de subvention au Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2008-2009

Exercice	Demandes de subvention des Territoires du Nord-Ouest	Total des demandes de subvention au Conseil des Arts du Canada	Territoires du Nord-Ouest, en % du total
1999-2000	34	14 939	0,23 %
2000-2001	18	13 526	0,13 %
2001-2002	19	14 586	0,13 %
2002-2003	16	15 592	0,10 %
2003-2004	35	16 085	0,22 %
2004-2005	37	16 572	0,22 %
2005-2006	28	15 831	0,18 %
2006-2007	26	15 663	0,17 %
2007-2008	27	14 768	0,18 %
2008-2009	28	15 305	0,18 %
Changement en %	-17,65 %	2,45%	

Inclut les demandes non évaluées, jugées inadmissibles ou transférées à un autre programme.

Territoires du Nord-Ouest – Diverses comparaisons avec d'autres provinces⁷

- Les Territoires du Nord-Ouest se placent au sixième rang au chapitre du financement du Conseil des Arts du Canada par habitant par province, avec 4,71 \$. La part du financement des Territoires du Nord-Ouest est légèrement inférieure à leur part des demandes de subvention, mais légèrement supérieure à leur part de la population et à leur part des artistes.

Tableau 7 : Territoires du Nord-Ouest – Diverses comparaisons avec d'autres provinces, 2008-2009

Province ou Territoire	Subvention du Conseil des Arts du Canada par habitant	Part en % du financement	Part en % des demandes de subvention au Conseil des Arts du Canada	Part en % de la population	Part en % des artistes
Terre-Neuve-et-Labrador	3,21 \$	1,12 %	1,28 %	1,52 %	0,86 %
Île-du-Prince-Édouard	2,18 \$	0,21 %	0,30 %	0,42 %	0,34 %
Nouvelle-Écosse	4,16 \$	2,68 %	3,04 %	2,82 %	2,67 %
Nouveau-Brunswick	2,88 \$	1,47 %	1,52 %	2,24 %	1,36 %
Québec	5,90 \$	31,37 %	32,04 %	23,27 %	21,54 %
Ontario	3,73 \$	33,13 %	29,86 %	38,81 %	40,60 %
Manitoba	5,24 \$	4,35 %	2,62 %	3,63 %	2,80 %
Saskatchewan	3,47 \$	2,42 %	1,84 %	3,05 %	2,17 %
Alberta	2,87 \$	7,07 %	7,34 %	10,76 %	8,68 %
Colombie-Britannique	4,87 \$	14,65 %	15,99 %	13,15 %	18,49 %
Yukon	15,45 \$	0,35 %	0,42 %	0,10 %	0,15 %
Territoires du Nord-Ouest	4,71 \$	0,14 %	0,18 %	0,13 %	0,13 %
Nunavut	7,53 \$	0,16 %	0,16 %	0,09 %	0,18 %
Autres	...	0,89 %	3,40 %
Total	(Moyenne 4,37 \$)	100,00 %	100,00 %	100,00 %	100,00 %

⁷ Sources :

Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. « Population par année, par province et territoire », juillet 2008, <http://www40.statcan.ca/l02/cst01/demo02a_f.htm>.

Hill Stratégies Recherche Inc. « Les artistes dans les provinces et territoires du Canada, basé sur le recensement de 2006 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 7 no 5, mars 2009, <http://www.hillstrategies.com/docs/Artistes_provinces2006.pdf>.

**Tableau 8 : Financement par collectivité,
Territoires du Nord-Ouest, 2008-2009**

Collectivité	Montant
FORT SIMPSON	108 000 \$
FORT SMITH	1 500 \$
HAY RIVER	5 000 \$
YELLOWKNIFE	89 605 \$
Total – Territoires du Nord-Ouest	204 105 \$
Total – Canada	145 639 343 \$
Subventions aux Territoires du Nord-Ouest en % du total du financement du Conseil des Arts du Canada	0,14 %

**Tableau 9 : Liste détaillée des subventions aux artistes individuels
aux Territoires du Nord-Ouest, 2008-2009⁸**

Nom	Collectivité	Montant
Arts visuels		
Ashoona, Goota	YELLOWKNIFE	15 200 \$
Lettres et édition		
Fabian, Roy	HAY RIVER	5 000 \$
Musique		
Gillis, Tanya	YELLOWKNIFE	5 000 \$
Turner, Shad	YELLOWKNIFE	2 500 \$
Zaidan, Karen	FORT SMITH	1 500 \$
Subventions aux artistes individuels, 2008-2009		29 200 \$

⁸ Les artistes peuvent figurer plus d'une fois sur cette liste. Par exemple, au cours d'une même année, un artiste peut recevoir une subvention d'aide à la tournée et une subvention de projet.

**Tableau 10 : Liste détaillée des subventions aux organismes artistiques
aux Territoires du Nord-Ouest, 2008-2009⁹**

Nom	Collectivité	Montant
Arts autochtones		
Fort Simpson Aboriginal Arts Administrators 2008	FORT SIMPSON	50 000 \$
Native Communications Society of the NWT	YELLOWKNIFE	4 000 \$
Open Sky Creative Society	FORT SIMPSON	4 000 \$
Open Sky Creative Society	FORT SIMPSON	20 000 \$
Arts médiatiques		
Open Sky Creative Society	FORT SIMPSON	14 000 \$
WAMP Co-op	YELLOWKNIFE	20 000 \$
WAMP Co-op	YELLOWKNIFE	7 000 \$
Arts visuels		
Open Sky Creative Society	FORT SIMPSON	20 000 \$
Lettres et édition		
Goyatiko Language Society	YELLOWKNIFE	20 000 \$
Northern Arts & Cultural Centre	YELLOWKNIFE	7 000 \$
Yellowknife Public Library	YELLOWKNIFE	8 905 \$
Subventions aux organismes artistiques, 2008-2009		174 905 \$
Subventions aux artistes individuels et aux organismes artistiques, 2008-2009		204 105 \$

⁹ Les organismes artistiques peuvent figurer plus d'une fois sur cette liste. Par exemple, au cours d'une même année, un organisme artistique peut recevoir une subvention d'aide à la tournée et une subvention au fonctionnement.